

# Онлайн-банкінг від шпаркаси App „Sparkasse“

*Online-Banking mit der App „Sparkasse“*

Коротко про головні функції

*Die wichtigsten Funktionen kurz erklärt.*



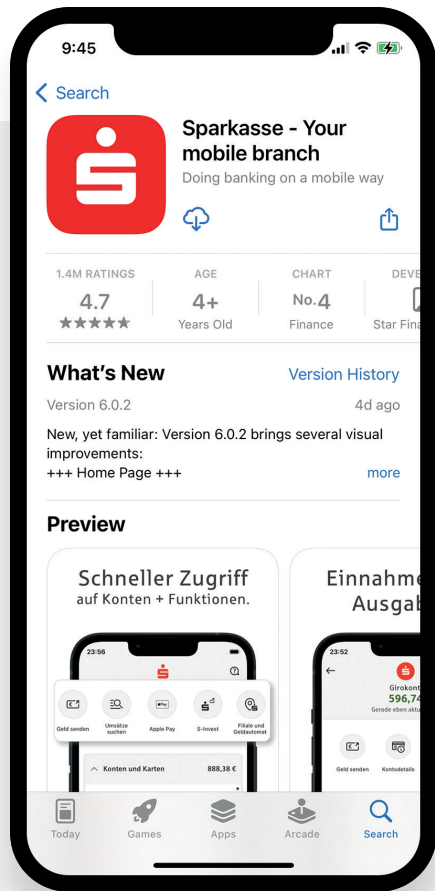
## Потрібні кроки

1. Оформити рахунок у відділенні
2. Отримати лист з реєстрацією для pushTAN-додатку (QR-код)
3. Завантажити pushTAN-додаток
4. Налаштувати pushTAN-додаток
5. Завантажити додаток шпаркаси (Sparkassen-App)
6. Налаштувати додаток шпаркаси (Sparkassen-App)
7. Додати рахунки

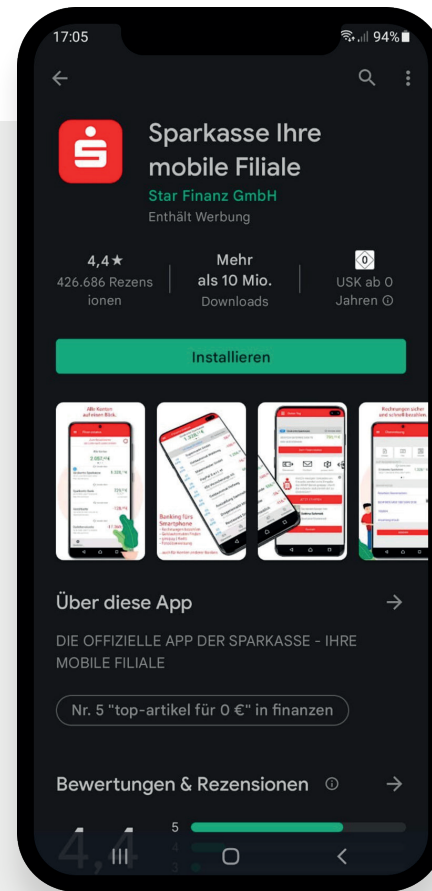
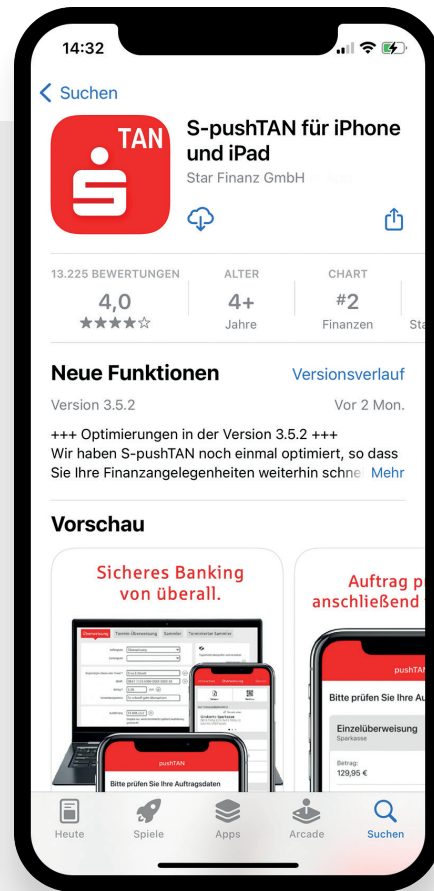
## Завантажити додаток „Sparkasse“ і додаток „S-pushTAN“ з App-Store чи Google Play Store

Для онлайн-банкінгу через смартфон необхідні додаток „Sparkasse“ та додаток „S-pushTAN“.

Будь-ласка завантажте обидва додатки через App-Store (iPhone) чи Google Play Store (Android).



Так виглядають додатки в App-Store.



Так виглядають додатки в Google Play Store.

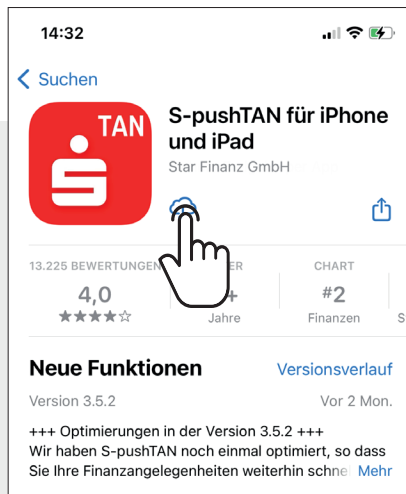
## Налаштування додатку „S-pushTAN“

**Важливо:** розпочинайте підключення тільки після того, як Ви отримали всі необхідні документи!

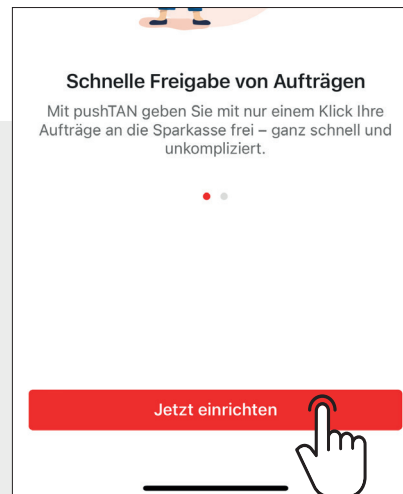
Як новий клієнт онлайн-банкінгу, Ви отримаєте від нас поштою окремо два листи: один лист для реєстрації (лист 1), і окремих лист для авторизації (лист 2), що містить логін та стартовий пароль (Start-PIN).

**Важливо:** розпочинайте підключення тільки після того, коли отримаєте обидва листи.

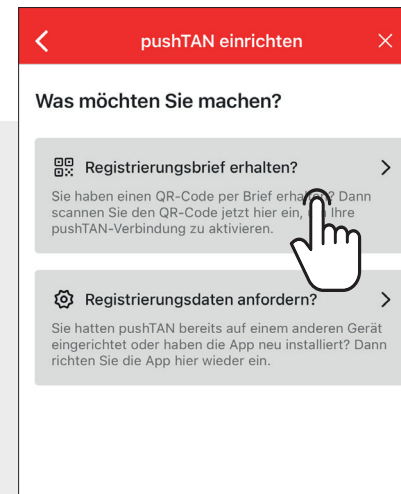
Нище зображений процес є лише прикладом і може відрізнятись в залежності від пристрою.



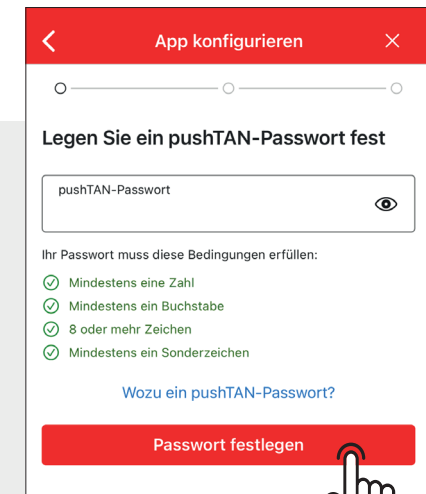
- 1** Завантажте та інсталируйте додаток S-pushTAN з App Store на Ваш смартфон.



- 2** Натисніть „Jetzt einrichten“ („Налаштувати зараз“).



- 3** Якщо Ви вже отримали лист з реєстрацією, натисніть „Registrierungsbrief erhalten?“ („лист з реєстрацією наявний?“). Якщо Ви ще не отримали цього листа, зверніться будь-ласка в Вашу шпаркасу.



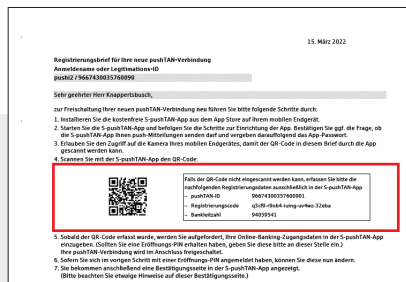
- 4** Створіть пароль з мін. 8 символів (числа, літери та інші символи).

## Налаштування додатку „S-pushTAN“

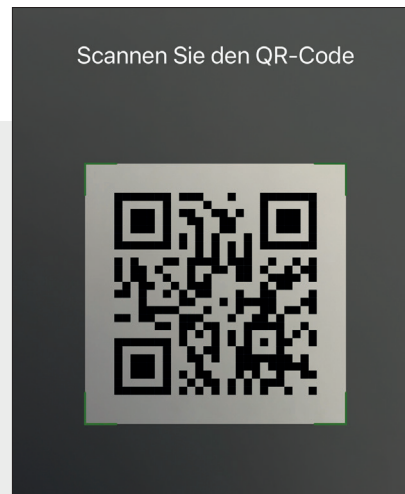
**Важливо:** розпочинайте підключення тільки після того, як Ви отримали всі необхідні документи!

Як новий клієнт онлайн-банкінгу, Ви отримаєте від нас поштою окремо два листи: один лист для реєстрації (лист 1), і окремий лист для авторизації (лист 2), що містить логін та стартовий пароль (Start-PIN).

**Важливо:** розпочинайте підключення тільки після того, коли отримаєте обидва листи.



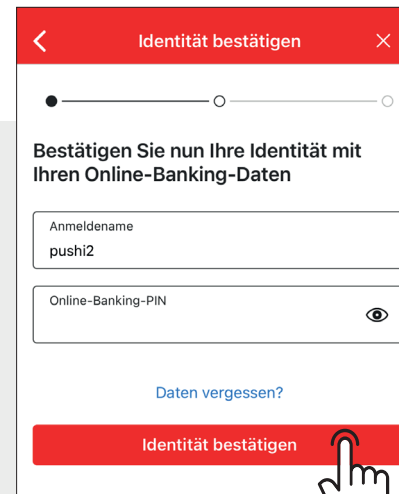
- 5** Лист для реєстрації  
Зчитайте за допомогою додатка S-pushTAN QR-код, що зображений в листі для реєстрації (лист 1).



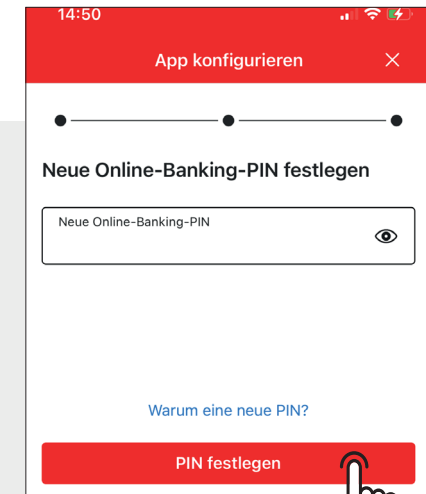
- 6** Заскануйте QR-код з листа для реєстрації.



- 5** Або через смс  
Якщо Ви отримали смс, відкрийте посилання через додаток S-pushTAN, не через браузер.



- 7** Введіть Ваші дані для онлайн-банкінгу.

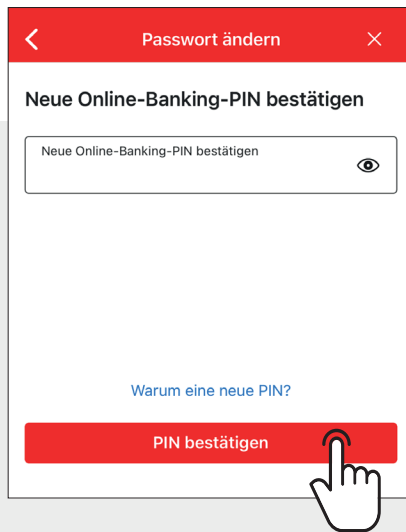


- 8** Створіть новий PIN-код для онлайн-банкінга.

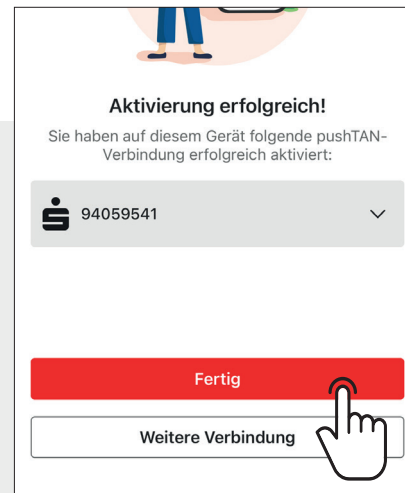
## Налаштування додатку „S-pushTAN“

**Важливо:** розпочинайте підключення тільки після того, як Ви отримали всі необхідні документи!

Як новий клієнт онлайн-банкінгу, Ви отримаєте від нас поштою окремо два листи: один лист для реєстрації (лист 1), і окремий лист для авторизації (лист 2), що містить логін та стартовий пароль (Start-PIN).  
**Важливо:** розпочинайте підключення тільки після того, коли отримаєте обидва листи.



**9** Підтвердіть Ваш новий онлайн-банкінг PIN.

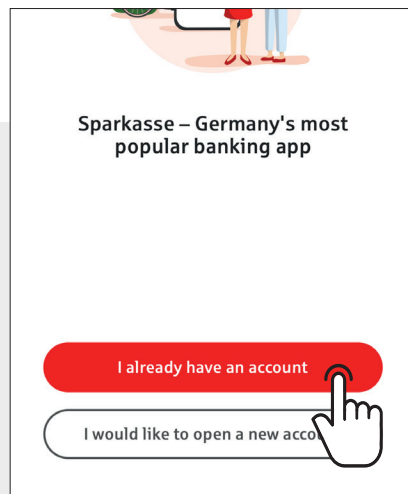


**10** Налаштування виконано успішно. Будь-ласка підтвердіть дію натиснувши „Fertig“.

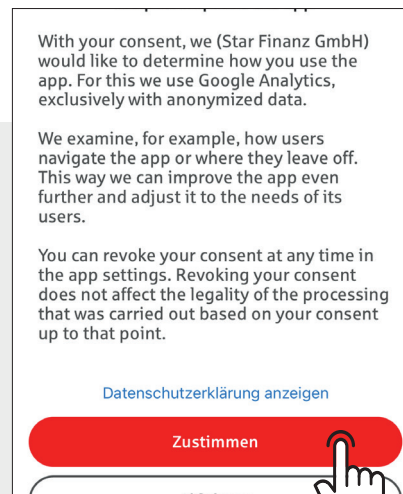
## Налаштування додатку „Sparkasse“

Натисніть на додаток і слідуйте крокам нище.

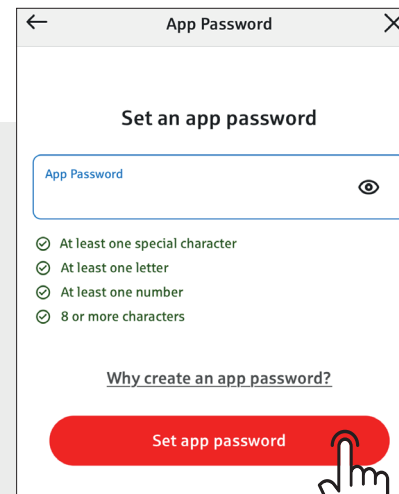
Будь-ласка завантажте обидва додатки через App-Store (iPhone) чи Google Play Store (Android).



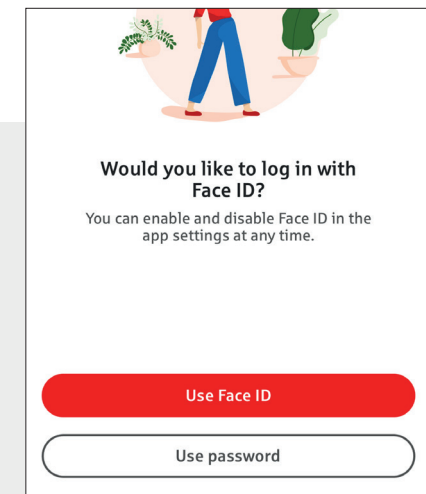
- 1** Натисніть „I already have an account“.  
(В мене вже є акаунт).



- 2** Натисніть „Zustimmen“ (Погодитись).



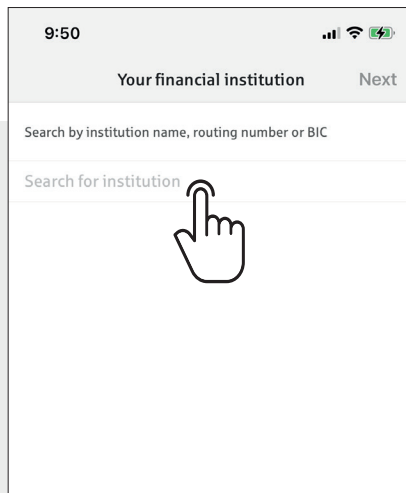
- 3** Створіть особистий пароль.



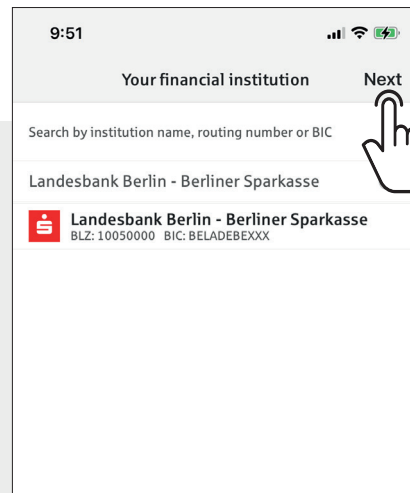
- 4** Якщо Ви бажаєте використовувати App Face-ID, натисніть „Use touch ID“ (Використовувати face ID).  
Якщо ні, натисніть „Use password“ (Використовувати пароль).

## Налаштування додатку „Sparkasse“

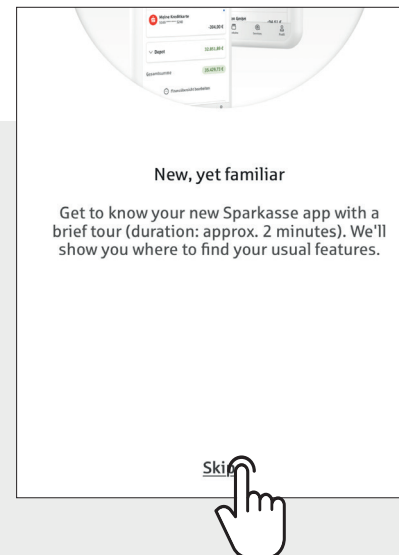
Натисніть на додаток і слідуйте крокам нище.



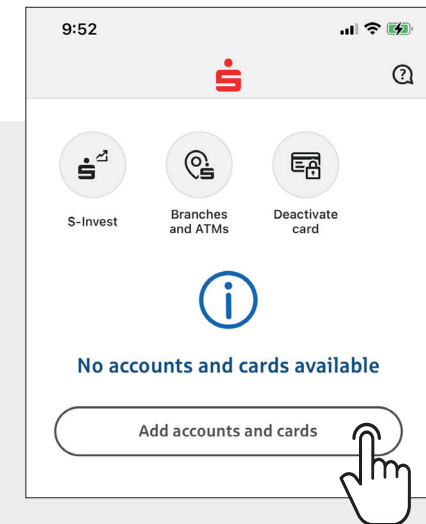
- 5** Оберіть Вашу шпаркасу. Для цього введіть назву шпаркаси, банківській ідентифікаційний код або BIC.



- 6** Після цього натисніть „Next“.



- 7** Ви можете переглянути слайди або перейти далі натиснувши „Skip“.

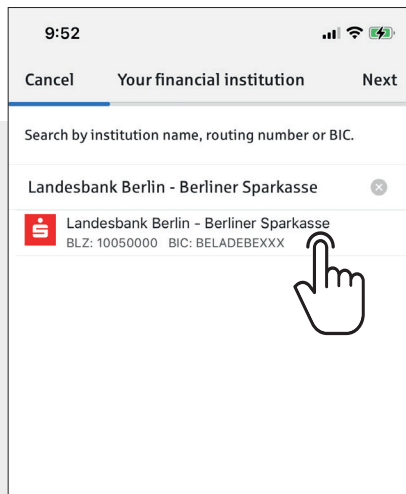


- 8** Щоб додати Ваш рахунок, натисніть „Add accounts and cards“ (Додати рахунки і картки).

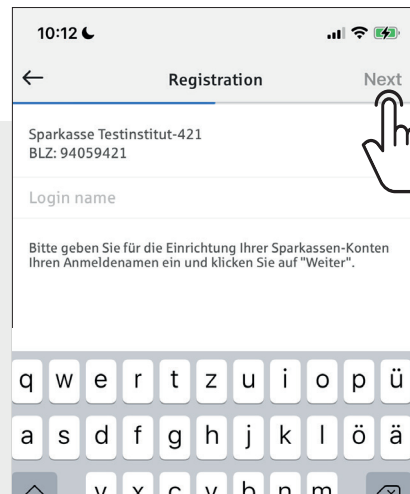


## Налаштування додатку „Sparkasse“

Натисніть на додаток і слідуйте крокам нище.

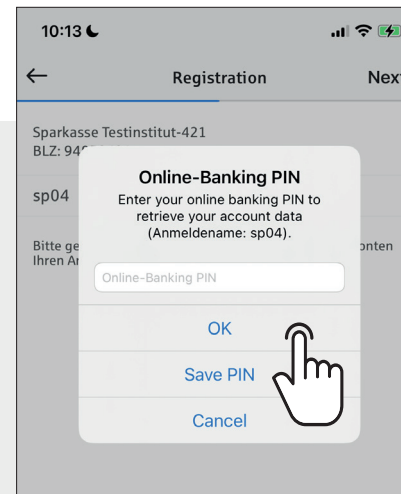


**9** Оберіть Вашу шпаркасу.

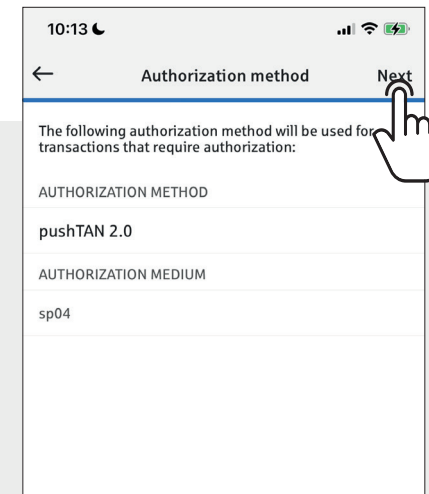


**10** Введіть свій логін і натисніть „Next“ (Далі).

**Примітка:** логін вказаний у Вашому листі для реєстрації.



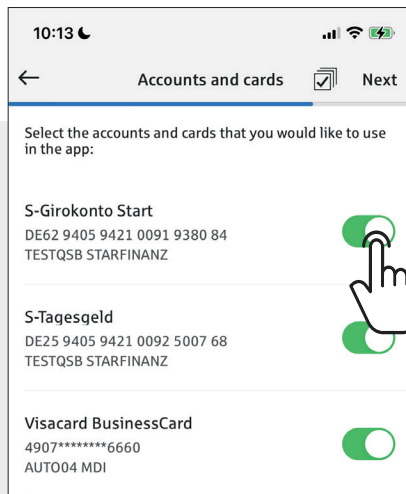
**11** Введіть свій онлайн-банкінг PIN - код і натисніть „OK“.  
Примітка: онлайн-банкінг PIN - код Ви створили самі після першого входу в додаток pushTAN-App в процесі налаштування додатку pushTAN-App.



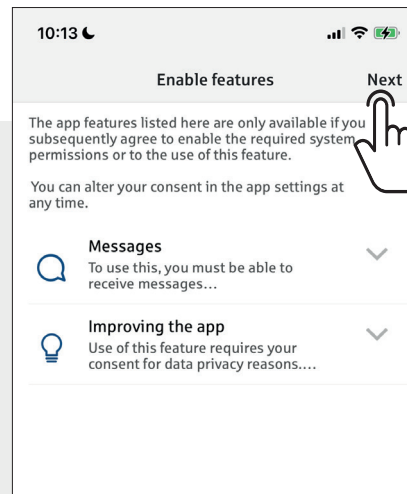
**12** Натисніть „Next“ (Далі).

## Налаштування додатку „Sparkasse“

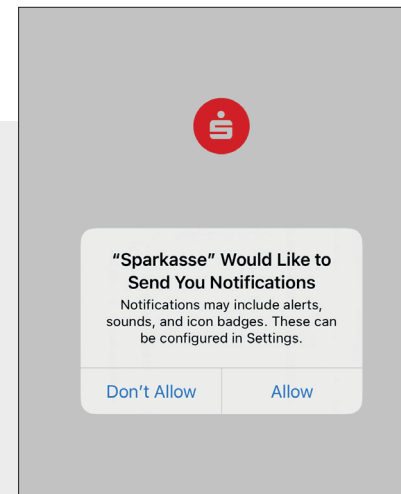
Натисніть на додаток і слідуйте крокам нище.



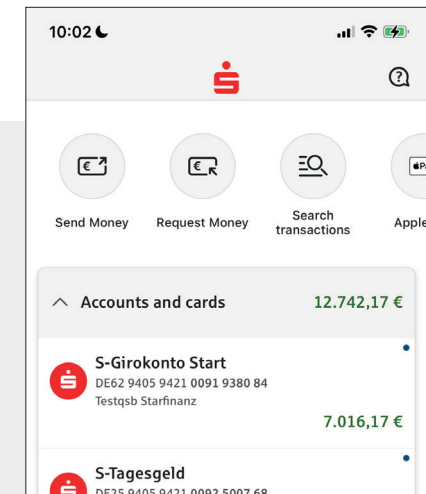
- 13** Оберіть рахунок, який Ви хочете приєднати.



- 14** Натисніть „Next“ (Далі).



- 15** Тут Ви можете активувати сповіщення, які будуть надходити від шпаркаси. Для цього натисніть „Allow“ (Дозволити). Якщо Ви не хочете цього, натисніть „Don't Allow“ (не дозволяю).

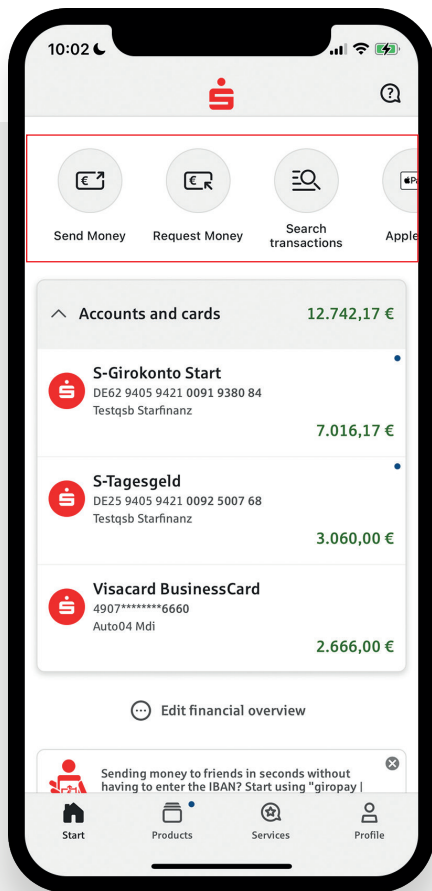


- 16** Готово! Тут Ви бачите підключені рахунки в додатку шпаркаси S-App.

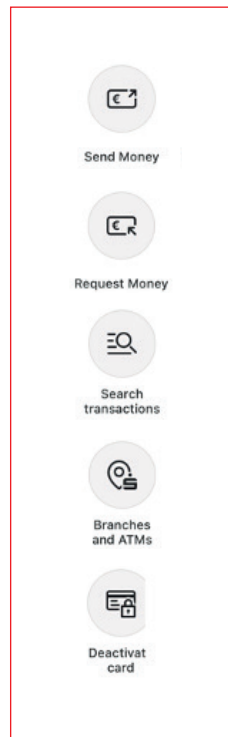
**Налаштування додатку завершено.**

## Користування додатком Sparkassen-App

Після налаштування додатку, Ви можете користуватись онлайн-банкінгом. Натиснувши на додаток, Вам потрібно ввести, в залежності від того, що було вибрано в процесі налаштування, пароль чи Touch-ID/FaceID, щоб увійти в додаток. На стартовій сторінці знаходяться усі функції. Вони описані на наступних сторінках.



Так виглядає стартова сторінка в додатку „Sparkasse“.



**Send Money**  
(Надіслати гроші)

**Request Money**  
(Отримати гроші)

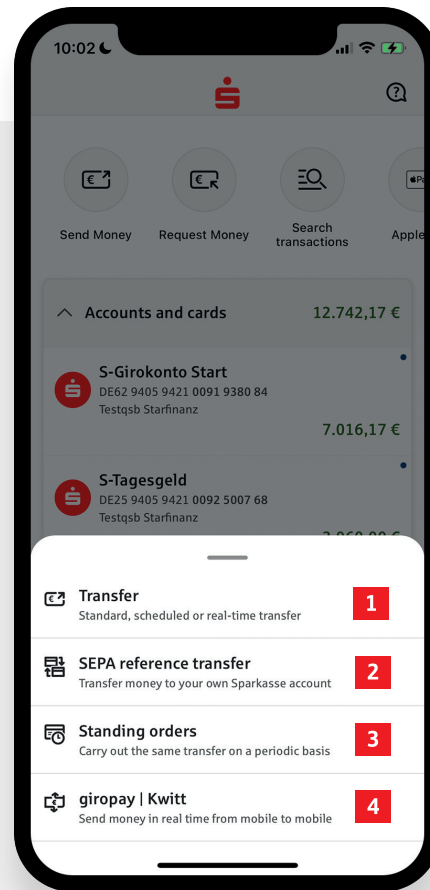
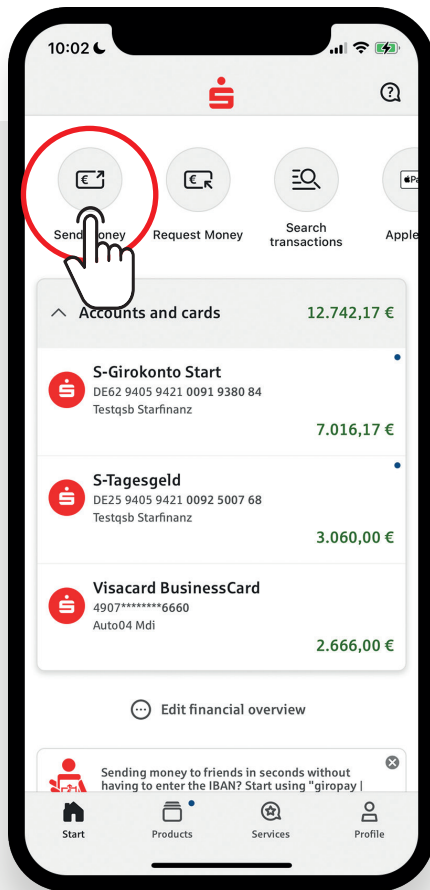
**Search Transactions**  
(Шукати трансакції)

**Branches and ATMs**  
(Відділення і банкомати)

**Deactivate Card**  
(Деактивувати картку)

## Send Money

Щоб надсилати гроші, Ви можете скористатись однією з функцій:



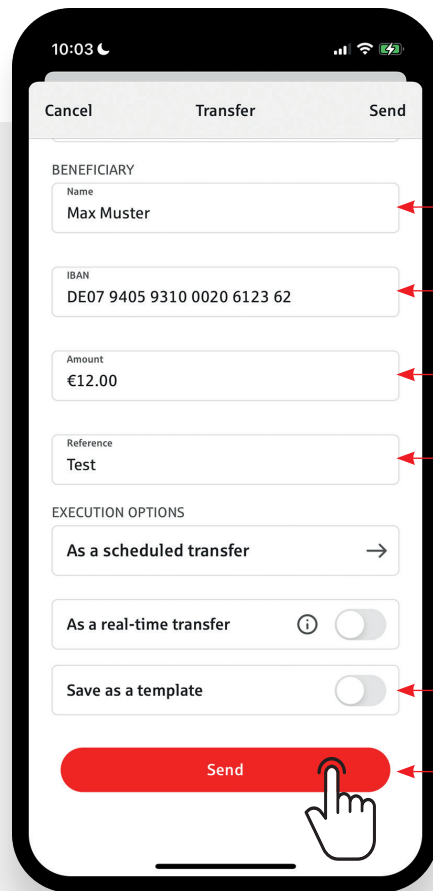
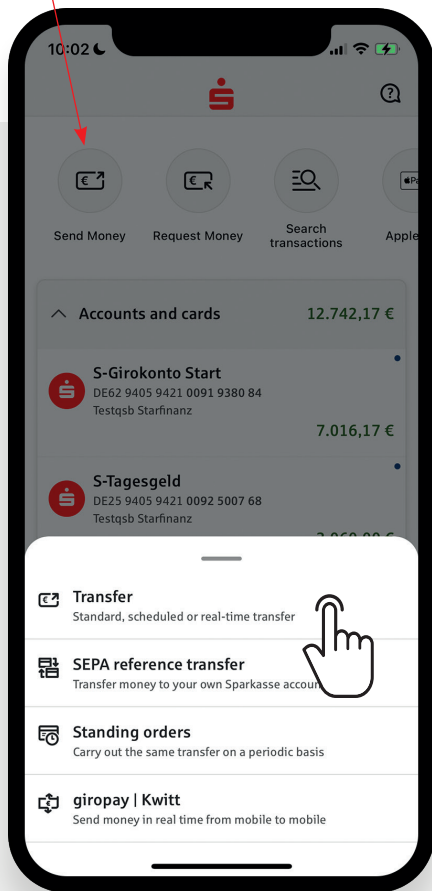
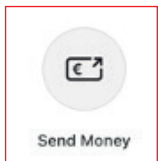
- 1** Transfer (переказ)  
Переказати суму грошей на інший рахунок
- 2** SEPA reference transfer  
Переказати суму грошей на інший власний рахунок
- 3** Standing orders (постійні доручення)  
регулярний переказ грошей на той самий рахунок  
(наприклад для сплати за квартиру)
- 4** Giropay | Kwitt  
переказ грошей зі смартфона на смартфон в реальному часі

Найголовніша функція – це **1 переказ на інший рахунок**.  
Вона пояснюється на наступних сторінках.

Для цього натисніть у додатку на

# 1 Приклад переказу „Send Money“ „Send Money“ – Детальніше про формуляр

Щоб здійснити переказ на інший рахунок, натисніть:



Введіть в формуляр наступну інформацію:

**Name (ім'я):** ім'я або назва отримувача.

**IBAN (міжнародний номер банківського рахунку):** IBAN отримувача.

**Betrag (сума):** Вкажіть суму переказу.

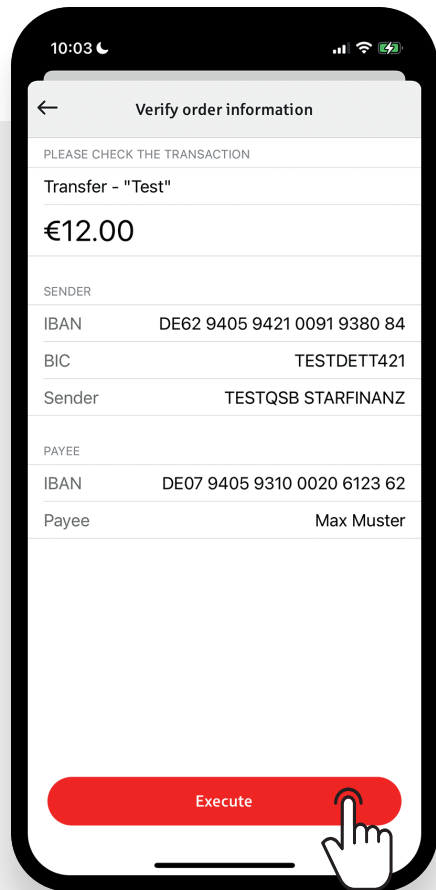
**Призначення платежу.**

Якщо ви маєте намір переказувати гроші даному отримувачу часто, Ви можете зберегти введені дані як шаблон. Для цього увімкніть опцію потягнувши значок направо.

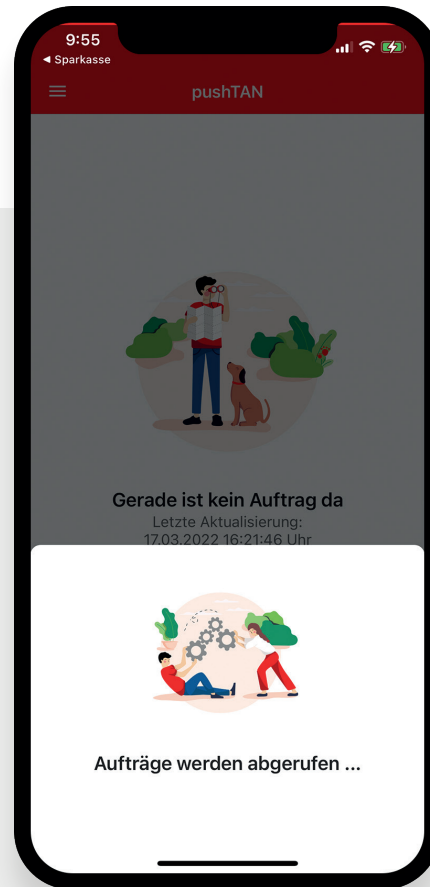
Для завершення натисніть „Send“ (Відправити).

# 1 Приклад переказу „Send Money“

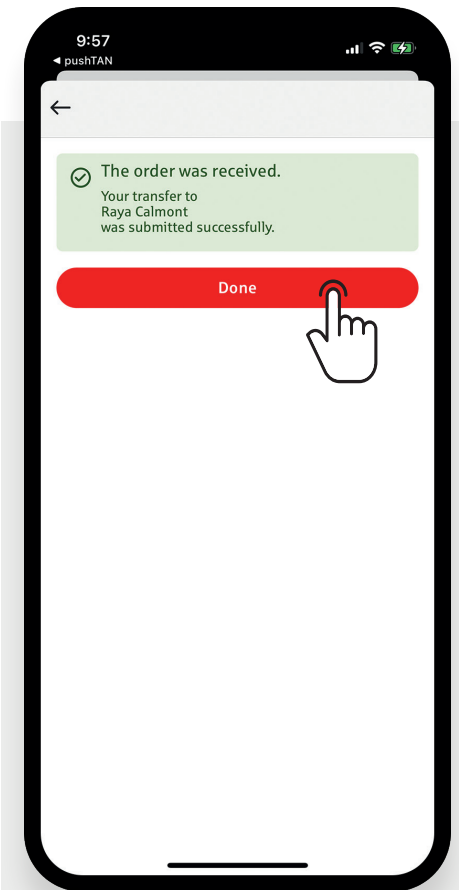
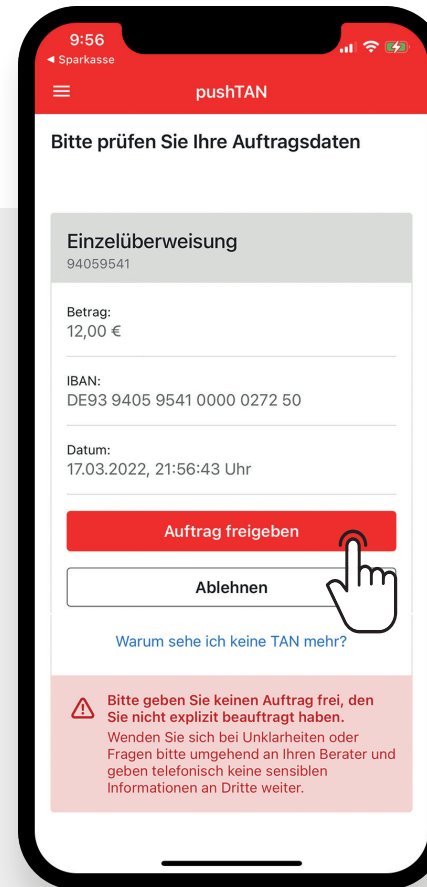
Натисніть на додаток і слідуйте крокам нище.



Натисніть „Execute“  
(Виконати).



Додаток „S-pushTAN“ стартує автоматично.  
В ньому натисніть „Auftrag freigeben“ (Виконати).  
Після цього з'явиться підтвердження операції.



Переказ здійснено. Завершіть дію натиснувши „Done“.